



SL MINIMAX

Manual



SHIMANO

Deutsch

English

WELCOME TO LUPINE

Wir freuen uns sehr, dass du dich für unser Produkt entschieden hast und damit auf hochwertige sowie vor allem sichere Outdoor-Beleuchtung setzt, die in unserer Manufaktur in Bayern handgefertigt wird.

Unser Bestreben ist es, dir die bestmögliche Erfahrung und einen herausragenden Service zu bieten.

Viel Spaß mit deiner neuen Lampe!



Wolf-Dieter Koch
Gründer & Geschäftsführer



INHALTSVERZEICHNIS

<i>1. Sicherheitshinweise</i>	3
<i>2. Technische Daten</i>	3
<i>3. Montage</i>	4
3.1 Montage am Lenker	
3.2 Lampe ausrichten	
<i>4. Kabelgebundener Taster</i>	5
<i>5. Bedienung der Lampe</i>	5
5.1 Ein-und Ausschalten	
5.2 Individuelle Einstellungen	
<i>6. Hinweise</i>	6
<i>7. Garantie und Service</i>	7

1. SICHERHEITSHINWEISE

Warnung! Niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen richten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind diese bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Die Leuchte darf bei Verwendung nicht durch andere Gegenstände verdeckt werden. Bei gewerblicher Nutzung oder Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift für Laserstrahlung zu unterweisen.

Dieses Gerät kann dann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne bisherige Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten bedient werden, wenn sie dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden.

Wärmeentwicklung: Das Gehäuse der Lampe kann heiß werden! Achten Sie deshalb immer auf ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien. Der ruhende Betrieb (also ohne Kühlung durch z. B. Fahrtwind) ist jederzeit möglich - er schadet dem Scheinwerfer nicht. Beim Betrieb im Stillstand wird das Licht nach einigen Minuten gedrosselt. Dies ist normal und reduziert die Temperatur der Lampe.

Wasserdicht: Alle Komponenten der Lampe sind wasserfest und können auch unter den widrigsten Umständen eingesetzt werden. Die Lampe erfüllt die IP Schutzklasse 67, ist jedoch keine Tauchlampe und für die dauerhafte Benutzung unter Wasser NICHT geeignet.

Reinigung: Keinen starken Wasserstrahl oder scharfe Reinigungsmittel zum säubern der Lampe benutzen. Vor allem die Linse nicht mit Spiritus oder anderen aggressiven Mitteln reinigen!



Mehr Informationen unter www.lupinelights.com
EG Konformitätserklärung
www.lupinelights.com/pages/ce-dokumente

2. TECHNISCHE DATEN

MODELL	SL Minimax
SENSOREN	Helligkeitssensor
BEDIENUNG	Fernbedienung
LEISTUNG	22 W max./ 2.100 Lumen max. / 250 Lux
REICHWEITE	210 m
MATERIAL	Aluminium 6061-T6, CNC gefräst
GEWICHT	100 g
ABMESSUNGEN	37 x 69 x 34 mm
LINSE	Reflector System
LEUCHTMITTEL	3x Osram Automotive LEDs
SCHUTZKLASSE	IP67 Wasserdichtigkeit, IK09 Stoßfestigkeit
STVZO-ZULASSUNG	Ja (~K2258)
ARBEITSBEREICH	-25°C bis +55°C

3. MONTAGE

3.1 Montage am Lenker



1. Führe die M4 Bolzenschraube durch das entsprechende Loch der oberen Halterschelle. Beachte dabei die Reihenfolge: Schraube / O-Ring / Halter / O-Ring



2. Befestige die obere Halterschelle mit Hilfe des beiliegenden 3er Sechskantschlüssel am Lampenkopf. (2Nm)

Hinweis: Die Schraube sollte sich möglichst leichtgängig einschrauben lassen. Ist das nicht der Fall, bitte erneut gerade ansetzen, sonst kann das Gewinde beschädigt werden.



3. Positioniere die Lampe und die obere Halterschelle auf der gewünschten Seite des Vorbaus. Führe dann die zwei Hälften



4. Richte die Lampe mit Halter (31.8mm) vorsichtig aus und schraube sie mit dem beiliegenden 2,5er Sechskantschlüssel mit max. 1Nm fest.

Hinweis: Der Halter sollte möglichst nah am Vorbau anliegen. Die Nuten der Verbindungsstelle müssen bündig ineinandergreifen. Der Lampenkopf sollte möglichst zentriert und nah vor dem Vorbau befestigt sein.



5. Die kabelgebundene Fernbedienung etwas aufbiegen und über den Lenker ziehen.

3.2 Lampe ausrichten

Das Leuchtbild der SL MiniMax entspricht der StVZO-Vorgabe und sorgt bei richtiger Justierung für blendfreies Leuchten im Straßenverkehr. Die definierte Hell-Dunkel-Grenze muss abfallend zur Montagehöhe des Fahrradscheinwerfers eingestellt werden und darf niemals darüber liegen.

Achtung: Der Scheinwerfer muss so eingestellt sein, dass er andere Verkehrsteilnehmer nicht blendet! Die Ausrichtung oder Fixierung des Scheinwerfers darf nur vorgenommen werden, wenn das Fahrrad steht. Blenden des Gegenverkehrs kann zu Unfällen führen!



4. KABELGEBUNDENER TASTER

Die Fernbedienung wird neben dem rechten Lenkergriff in Reichweite des Daumens montiert. Das Scheinwerfersymbol zeigt dabei nach links.



 **Der Taster leuchtet grün**
Das Abblendlicht ist aktiviert



 **Der Taster leuchtet nicht**
Die Lampe ist aus oder die Tagfahrlichtfunktion ist aktiviert



 **Der Taster leuchtet blau**
Die Fernlichtfunktion ist aktiviert

5. BEDIENUNG DER LAMPE

Einschalten: Einschalten der Leuchte an der Fernbedienung.

Ausschalten: Durch längeren Tastendruck schaltet sich die Lampe aus.

Leuchtprogramme: Der Helligkeitssensor ist aktiviert und schaltet automatisch zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht um.

Hinweis: In manchen Fällen ist für den Betrieb der Lampe am E-Bike die Freischaltung des Lichtausgangs am Bike durch einen Händler erforderlich.

5.1 Individuelle Konfiguration

Verzögerung: Das sensorgesteuerte Umschalten von Abblendlicht auf Tagfahrmodus erfolgt wahlweise in 5 bzw. 16 Sek.

Sensorkalibrierung: Nur im montierten Zustand! Unsachgemäßes kalibrieren kann die Lampe in ihrer Funktion stark einschränken!

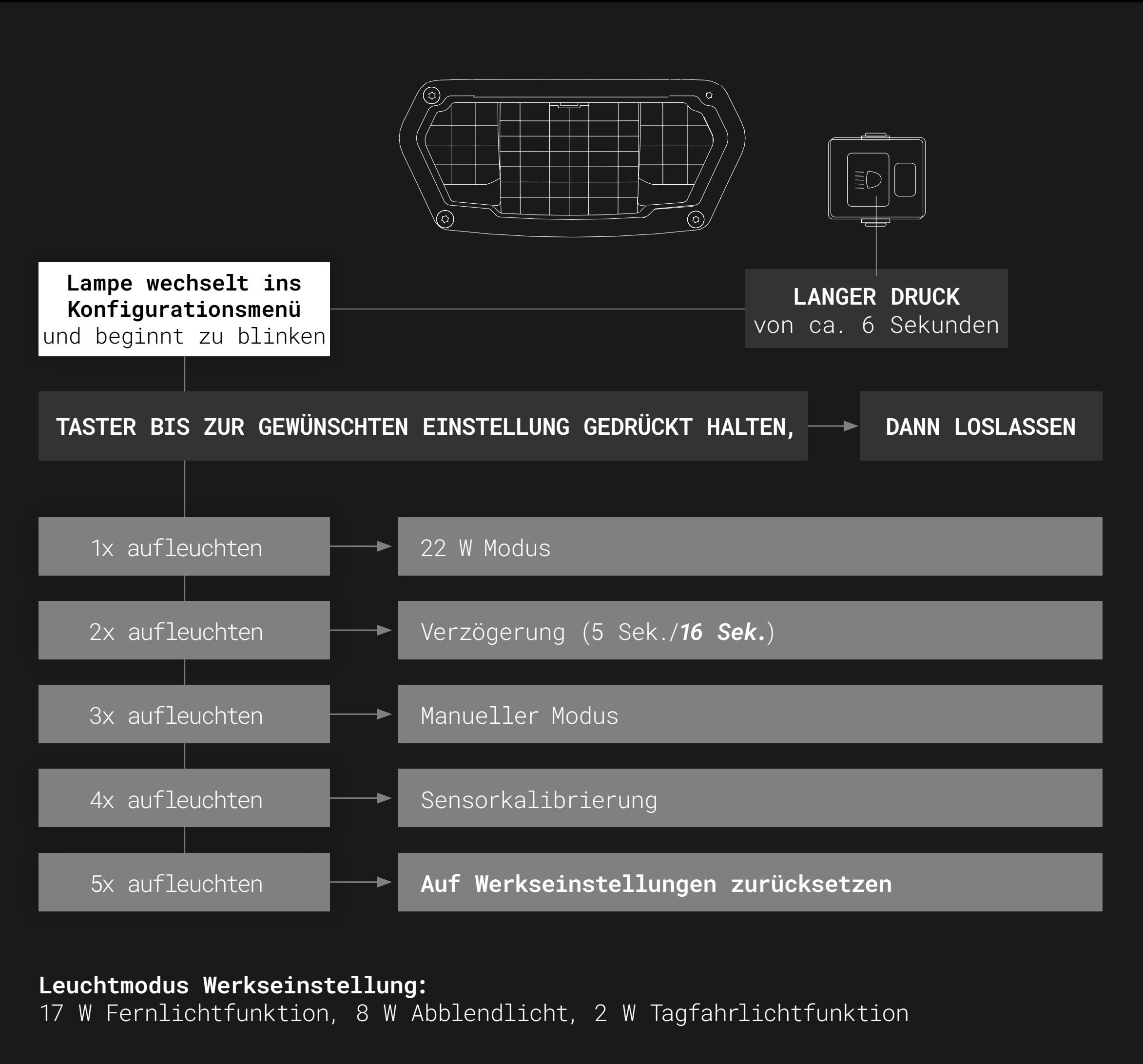
Kalibrieren nur im Freien! Nicht bei künstlichem Licht oder vor reflektierenden Gegenständen. Speichert den gemessenen Helligkeitswert als Umschaltpunkt von Tagfahrmodus auf Abblendlicht. Bestätigt wird die erfolgreiche Sensorkalibrierung durch ein kurzes Leuchten des Tagfahrmodus.

Abblendlicht: Das Abblendlicht leuchtet mit 8 W (Werkseinstellung) bis 22 W.

Manueller Modus: Über den Taster der Fernbedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.

Hinweis: Nicht für Bosch Systeme empfohlen, da diese zu wenig Leistung zu Verfügung stellen

KONFIGURATIONSSCHEMA:
Folgende Einstellungen können ausgewählt werden



6. HINWEISE

Hinweis auf eingeschränkte Verwendung: Bei Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung kann die Versorgung der Beleuchtungsanlage über eine Kopplung an den Energiespeicher für den Antrieb erfolgen, wenn nach entladungsbedingter Abschaltung des Unterstützungsantriebs noch eine ununterbrochene Stromversorgung der Beleuchtungsanlage über mindestens zwei Stunden gewährleistet ist und / oder der

Antriebsmotor als Lichtmaschine übergangsweise benutzt werden kann, um auch weiterhin die Lichtanlage mit Strom zu versorgen.

Verhalten bei Defekten: Im Falle eines Defekts, selbst dann wenn nur eine LED ausgefallen ist, geht die Leuchte aus und muss ersetzt werden. Ein Tausch bzw. Reparatur ist nur bei Lupine möglich.

7. GARANTIE UND SERVICE

Lupine Lighting Systems GmbH gewährleistet für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren, dass das Produkt bei normalem Gebrauch im wesentlichen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert wurde, nicht gemäß den von Lupine gelieferten Anweisungen installiert, betrieben, repariert oder gewartet wurde, oder wenn es anormalen physischen oder elektrischen Belastungen, Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Unfällen ausgesetzt wurde. Außerdem erstreckt sich die Garantie auch nicht auf normale Abnutzung und Verschleiß. Lupine ist nicht verantwortlich für direkte oder indirekte Folgen oder Schäden, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben. In keinem Fall übersteigt die Haftung von Lupine den Betrag, den für das Produkt bezahlt wurde.

Die Haftung von Lupine im Rahmen dieser Garantie ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts beschränkt. Diese beschränkte Garantie gilt nur für den Erstkäufer.

Sollte sich das Produkt während der Garantiezeit als defekt erweisen, bitte schriftlich an unseren Service unter info@lupinelights.com oder telefonisch unter +49 (0) 9181 509 490 wenden.

Für Rückfragen unbedingt den ursprünglichen Kaufbeleg bereithalten. Darüber hinaus bietet Lupine einen besonderen Service an, um für alle Kunden bei Problemen eine adäquate Lösung zu finden – auch über den Garantiezeitraum hinaus.

Bei etwaigen Reparaturen sorgt Lupine für einen besonders schnellen Ablauf: Nach dem Wareneingang erfolgt eine umgehende Fehleranalyse sowie Kundenkommunikation und eine entsprechende Reparatur, sodass das Produkt innerhalb von 48 Stunden wieder in den Versand geht. Außerdem werden Reparaturen durch entsprechende Verfügbarkeit der Ersatzteile bis zu 10 Jahre nach Erwerb des Produkts ermöglicht.

Weitere Fragen rund um das Produkt, zur Bedienung und dem Service auf unserer Webseite: www.lupinelights.com

Unsere hilfreichen FAQs sind ebenfalls dort zu finden: www.lupinelights.com/pages/faq

LUPINE LIGHTING SYSTEMS GMBH

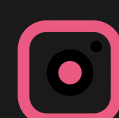
Im Zwiesel 9, 92318 Neumarkt, Germany

Telefon: +49 (0) 9181 509 49-0

E-Mail: info@lupinelights.com

www.lupinelights.com

Weiterentwicklungen unserer Produkte und technische Änderungen vorbehalten.



@lupinelights
@lupinelights_professional



@Lupine
@Lupine Professional



@Lupine Lights

WELCOME TO LUPINE

We are very pleased that you have chosen our product, which provides high-quality and, above all, safe outdoor lighting, handcrafted in our factory in Bavaria.

Our aim is to provide you with the best possible experience and outstanding service.

Enjoy your new light!



Wolf-Dieter Koch
Founder & CEO



TABLE OF CONTENTS

1. <i>Safety instructions</i>	9
2. <i>Technical data</i>	9
3. <i>Mounting</i>	10
3.1 Mounting at the handlebar	
3.2 Aligning the lamp	
4. <i>Wired remote</i>	11
5. <i>Operation</i>	11
5.1 Turn on and off	
5.2 Custom settings	
6. <i>Note</i>	12
7. <i>Warranty and service</i>	13

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! Never deliberately direct the light beam into your own eyes or the eyes of others. If a beam of light hits your eyes, immediately close them and move your head out of the beam of light. Optical instruments that strongly focus the light should never be used to view the beam. The light must not be covered by other objects when in use. When used commercially or in public areas, users must be instructed in accordance with the applicable accident prevention regulations for laser radiation.

This device may be operated by children aged eight and older, as well as by individuals with physical, sensory or mental disabilities, and by those without prior experience using such devices, provided they are supervised by a person responsible for their safety.

Heat development: The lamp housing may become hot! Therefore, always ensure sufficient distance from flammable materials. Stationary operation (i.e. without cooling, e.g. by means of airflow) is possible at any time – it will not damage the headlight. During stationary operation, the light will be dimmed after a few minutes. This is normal and reduces the lamp’s temperature.

Waterproof: All components of the headlight are waterproof and can be used even under the harshest conditions. The headlight meets the requirements of the IP 67 protection class but is not a diving lamp and is NOT suitable for permanent use underwater.

Cleaning: Do not use a strong jet of water or harsh cleaning agents to clean the headlight. Above all, do not clean the lens with alcohol or other aggressive cleaning agents.



More information is available at www.lupinelights.com
EC Declaration of Conformity
www.lupinelights.com/pages/ce-dokumente

2. TECHNICAL DATA

MODEL	SL Minimax
SENSORS	Brightness sensor
OPERATION	Wired remote
POWER	22 W max./ 2,100 lumens max. / 250 lux
RANGE	210 m
MATERIAL	Aluminium 6061-T6, CNC machined
WEIGHT	100 g
DIMENSIONS	37 x 69 x 34 mm
LENS	Reflector System
ILLUMINANT	3x Osram Automotive LEDs
PROTECTION CLASS	IPX6 water resistance, IK09 impact resistance
STVZO APPROVAL	Yes (~K2258)
OPERATING TEMPERATURE	-25°C to +55°C

3. MOUNTING

3.1 Mounting at the handlebar



1. Put the M4 bolt screw through the hole of the upper part of the holding clamp. Follow the order: Screw / O-Ring / Holder / O-Ring



2. Mount the upper clamp on to the lamp-head. Use the enclosed hex key size 3 for that. (2Nm)

Note: The screw should bite easily. If not, please try to position it and screw it on again. Otherwise the thread can be damaged.



3. Position the lamp together with the the clamp at the preferred side of the stem. Then bring both halves of the mount together.



4. Allign the lamp correctly and screw it tightly with the hex key 2.5, max. 1Nm

Note: The mount should be positioned near to the stem. The notches of the junction have to interlock perfectly. The lamphead should be positioned centered and also near to the stem.



5. Bend the wired remote control open a bit and pull it over the handlebar.

3.2 Aligning the headlight

When properly adjusted, the SL Mono’s light pattern illuminates the road without causing glare for other road users. The defined cut-off must be set to slope downwards from the mounting height of the bike headlight and must never be higher.

Caution: The headlight should be adjusted so that it does not dazzle other road users! Adjust or secure the headlight only when the bicycle is stationary. Dazzling oncoming traffic can cause accidents!



4. WIRED REMOTE

The remote control is mounted next to the right handlebar grip within reach of the thumb. The headlight symbol points to the left.



The remote lights green
Low beam is activated.



The remote doesn't light
The lamp is switched off or daytime running light is activated.



The remote lights blue
High beam is activated.

5. OPERATION

Turn on: Turn it on by pushing the button of the wire remote or the lamphead.

Turn off: Press and hold the button to turn off the lamp.

Light settings: The brightness sensor is activated, it automatically switches between daytime running light and low beam.

Note: In some cases, the light output on the bike must be activated by a dealer in order for the lamp on the e-bike to work.

5.1 Individual settings

Delay: The sensor controlled switch-over from low beam to daytime running light occurs as required in either 5 or 16 seconds..

Sensor calibration: Only in the assembled state! Improper calibration may greatly affect the functionality of the light!

Calibrate only outdoors! No artificial light or close to reflective objects!

Saves the measured brightness value as a switching point from daytime running

lights to low beam. The successful sensor calibration is confirmed by a short illumination of the daytime running light.

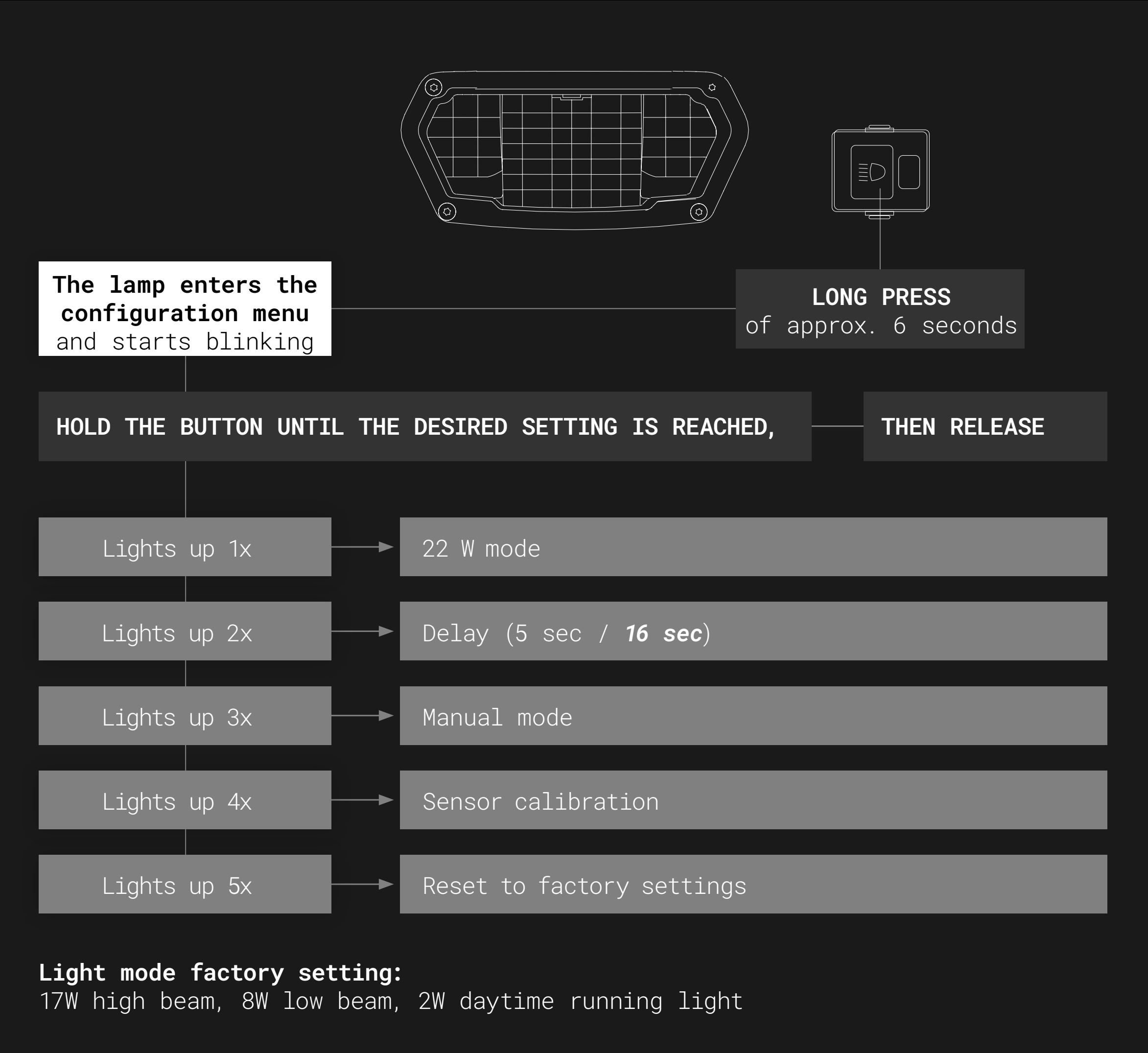
Low beam: The low beam lights with 8 W (Factory setting) to 22 W.

Manual mode: By pushing the wire remote you can change between daytime running light and low beam. In the dark it's possible to activate high beam.

Note: Not recommended for Bosch systems, because they don't provide enough power.

CONFIGURATION SCHEME:

The following settings can be selected



6. NOTES

Notice of restricted use: The headlight only can be mounted on bicycles with pedal assistance with DC power supply if they come with their own control unit (battery charge indicator) and an automatic Motor cut-off to avoid a deep discharge of the battery.

Defects: Light source must be replaced in general if the light source (or one of the LEDs) is defective. Replacement or repair only at Lupine.

7. WARRANTY AND SERVICE

Lupine Lighting Systems GmbH warrants that the product shall remain substantially free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years.

The warranty shall be void if the product has been modified, installed, operated, repaired or maintained contrary to the instructions provided by Lupine, or if it has been subjected to abnormal physical or electrical stress, misuse, negligence or accidents. Furthermore, the warranty does not cover normal wear and tear. Lupine is not responsible for any direct or indirect consequences or damages resulting from the use of this product. In no event shall Lupine's liability exceed the amount paid for the product.

Lupine's liability under this warranty is limited to the repair or replacement of the product. This limited warranty applies only to the original purchaser.

If the product proves to be defective during the warranty period, please contact our service department by sending an e-mail to info@lupinelights.com or by telephone on +49 (0) 9181 509 490.

Please have the original proof of purchase ready for any queries. Lupine also offers a special service to find an adequate solution for all customers in the event of problems – even after the warranty period.

Lupine ensures that any repairs are carried out particularly quickly. Once the goods have been received, an immediate fault analysis and customer communication takes place and a corresponding repair is carried out so that the product is shipped again within 48 hours. Repairs are also possible for up to 10 years after purchase of the product thanks to the availability of spare parts.

Further questions about the product, operation and service are answered on our website: www.lupinelights.com

Our helpful FAQs can also be found there: www.lupinelights.com/pages/faq

LUPINE LIGHTING SYSTEMS GMBH

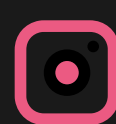
Im Zwiesel 9, 92318 Neumarkt, Germany

Phone: +49 (0) 9181 509 49-0

E-Mail: info@lupinelights.com

www.lupinelights.com

Further development of our products and technical changes reserved.



@lupinelights
@lupinelights_professional



@Lupine
@Lupine Professional



@Lupine Lights